

دەنگ
چەوەیلاد
تیە ی

رضا حسینی

سرشناسه: جمشیدی، رضا، -
عنوان و نام پدیدآور: ده نگ چو یلد تیه ی / رضا جمشیدی.
مشخصات نشر: کرمانشاه: دیباچه، ۱۳۹۶.
مشخصات ظاهری: ۱۰۲ ص.
شابک: ۸-۳۳-۸۳۲۴-۶۰۰-۹۷۸-۶۰۰
وضعیت فهرست نویسی: فیبا
یادداشت: کردی- فارسی
موضوع: شعر کردی -- قرن ۱۴
Kurdish poetry -- 20th century
موضوع: شعر کردی -- قرن ۱۴
رده بندی کنگره: ۱۳۹۶ ۷۳ الف ۵۴۳/ک ۳۲۵۶ PIR
رده بندی دیویی: ۲۱ / ۸۹۹
شماره کتابشناسی ملی: ۴۶۵۵۲۵۹



انتشارات دیباچه

ده نگ چو یلد تیه ی
شعر کردی

نویسنده: رضا جمشیدی
ناشر: دیباچه
گرافیکست: مریم میرزایی

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۶
تیراژ: ۱۰۰۰
قیمت: ۱۰۰۰۰ تومان

حق چاپ محفوظ است.

دفتر انتشارات

مرکز پخش و نشر: انتشارات دیباچه. تلفن: ۰۸۳-۳۷۲۲۷۹۲۴

مقدمه

مجموعه حاضر سومین مجموعه شعرم در ادبیات کوردی جنوبی باشد که اگر چه بسیار دیرتر از تولدش شناسنامه گرفت اما باز هم می‌تون آن را به منی متفاوت‌تر از دو مجموعه دیگرم نگاه کرد. من در این مجموعه قصد بروز یک اتفاق خاص را نداشته و ندارم و تنها می‌خواهم که بخشی از زیبایی‌های زبانی و فرهنگی مردم هم‌زبانم را در قالب شعر به تصویر کشیده باشم. در نگاه‌هایی که به دو مجموعه قبلی‌ام ارائه شد آن چه مهم بود این که عده‌ای از دوستان ادبی این حوزه زبانی به شدت در برابر عدم رعایت رسم‌الخط مرسوم کوردی موضع گرفتند اما واقییت آنست که من احساس می‌کنم مخاطبان حوزه زبانی کوردی جنوبی با آن نوع رسم الخط بکار برده شده در این مجموعه و دو مجموعه قبلیم تنها مشکل ندارند بلکه با آن راحت‌ترند و هدف من نیز برقراری ارتباط آن‌ها با سوره‌هایم می‌باشد. ضمن این که برای خواندن راحت‌تر هر واژه در هر یانه عادت تصویری در طول زمان استفاده از هر زبانی به وجود می‌آید که در جهان به آن جا می‌رسد که واژه‌ها راحت‌تر خوانده می‌شوند و دیگر نیازی به علامت‌گذاری نیست زیرا علامت‌گذاری برای آنست که مخاطب بتواند واژه را درست بخواند. در زبان فارسی این نقیصه رفع شده است و چشمان مخاطبین آن به واژه‌ها عادت دارند و به راحتی خوانده می‌شوند. در کوردی

هم باید این اتفاق بیفتد و اگر تاکنون نیفتاده است علت آن ضعف کتابت در فرهنگ و تاریخ ما بوده است. بنابراین این همه علامت‌گذاری بیشتر برای رفع موقت این نقیصه بکار برده می‌شود و مسلماً این نوع رسم الخط که در این مجموعه به کار برده شده است مشکل خاصی از لحاظ زبانی ایجاد نکرده و نخواهد کرد و مطمئناً مردمان این حوزه زبانی در آینده‌ای نزدیک کاملاً به روان‌خوانی واژه‌های این زبان عادت می‌کنند. ضمن این‌که نگارنده در رسم الخط رسمی کوردی نیستم و امیدوارم روزی خود نیز بر زبان این واژه‌ها تسلط یابم.